

Anwenderhinweise

Mehrstrahl-Sicherheits-Lichtschranken MLD Sender

User notes

MLD multiple light beam safety devices, transmitter

Instrucciones de usuario

Dispositivos de seguridad multihaz MLD, emisor

Conseils d'utilisation

Barrages immatériels multifaisceaux de sécurité MLD, émetteur

Istruzioni per l'uso

Barriera fotoelettrica multiraggio di sicurezza MLD, trasmettitore

Instruções do usuário

Barreiras de luz de segurança de múltiplos feixes MLD, transmissor

사용자 지침

멀티 라이트빔 안전 센서 MLD 송신기

用戶提示

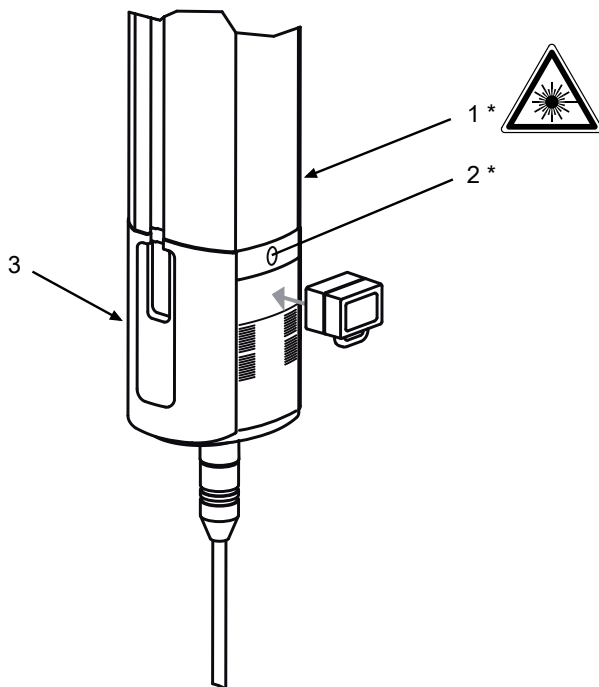
多光束安全光柵 MLD 发射器

Kullanıcı bilgileri

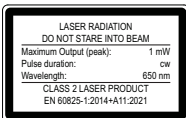
Çok ışınlı emniyet bariyerleri MLD verici



1



50102752-04



Sicherheit

HINWEIS



Die Anschluss- und Betriebsanleitung für das Mehrstrahl-Sicherheits-Lichtschranken-System liegt ausschließlich dem Empfänger bzw. dem Transceiver bei, hingegen nicht den Komponenten Sender bzw. Umlenkspiegel.

⚠️ WARNUNG



Fachgerechte Auswahl und Einsatz des Sicherheits-Sensors

Wenn der Sicherheits-Sensor nicht fachgerecht ausgewählt und eingesetzt wird, können schwere Unfälle die Folge sein.

Weitergehende Informationen für sicheres Implementieren, Prüfen und Betreiben des Sicherheits-Sensors enthält die einschlägige Betriebsanleitung. Sie finden die Original-Betriebsanleitung und die EU-Konformitätserklärung, indem Sie auf unserer Website www.leuze.com die Artikelnummer des Sicherheits-Sensors in das Suchfeld eingeben. Die Artikelnummer kann auf dem Typenschild des Sensors unter dem Eintrag "Part. No." abgelesen werden.

Der Sicherheits-Sensor erfüllt die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

- ↪ Lesen und beachten Sie sorgfältig und vollständig die für Ihre Tätigkeiten zutreffenden Dokumente, bevor Sie mit dem Sicherheits-Sensor arbeiten.
- ↪ Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise zum Sicherheits-Sensor.
- ↪ Sorgen Sie dafür, dass auch alle weiteren Personen die für sie zutreffenden Hinweise kennen und beachten.

Lasersicherheitshinweise

(nur für Geräte mit integriertem Ausrichtlaser MLDx00-(X)TxL)

ACHTUNG



LASERSTRAHLUNG - LASER KLASSE 2

Nicht in den Strahl blicken!

Das Gerät erfüllt die Anforderungen gemäß IEC 60825-1:2014 / EN 60825-1:2014+A11:2021 für ein Produkt der **Laserklasse 2** sowie die Bestimmungen gemäß U.S. 21 CFR 1040.10 und 1040.11 mit den Abweichungen entsprechend der Laser Notice No. 56 vom 08.05.2019.

- ☞ Schauen Sie niemals direkt in den Laserstrahl oder in die Richtung von reflektierten Laserstrahlen!
Bei länger andauerndem Blick in den Strahlengang besteht die Gefahr von Netzhautverletzungen.
- ☞ Richten Sie den Laserstrahl des Geräts nicht auf Personen!
- ☞ Unterbrechen Sie den Laserstrahl mit einem undurchsichtigen, nicht reflektierenden Objekt, wenn der Laserstrahl versehentlich auf einen Menschen gerichtet wird.
- ☞ Vermeiden Sie bei Montage und Ausrichtung des Geräts Reflexionen des Laserstrahls durch spiegelnde Oberflächen!
- ☞ VORSICHT! Wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.
- ☞ Beachten Sie die geltenden gesetzlichen und örtlichen Laserschutzbestimmungen.
- ☞ Eingriffe und Veränderungen am Gerät sind nicht zulässig. Das Gerät enthält keine durch den Benutzer einzustellenden oder zu wartenden Teile.
- ☞ VORSICHT! Das Öffnen des Gerätes kann zu gefährlicher Strahlungsexposition führen!
Eine Reparatur darf ausschließlich von Leuze electronic GmbH + Co. KG durchgeführt werden.
- ☞ Der Ausrichtlaser emittiert kontinuierliche Strahlung, die eine maximale Ausgangsleistung von 1 mW hat und kollimiert aus dem Gerät austritt.

1

1	Laserwarnschild
2	Laseraustrittsöffnung
3	Laserhinweisschild (auf der Rückseite des Geräts)
*	an jeder Lichtachse

HINWEIS**Laserwarn- und Laserhinweisschilder anbringen!**

Auf dem Gerät sind Laserwarn- und Laserhinweisschilder angebracht. Zusätzlich sind dem Gerät selbstklebende Laserwarn- und Laserhinweisschilder (Aufkleber) in mehreren Sprachen beigelegt.

- ↳ Bringen Sie das sprachlich zum Verwendungsort passende Laserhinweisschild am Gerät an. Bei Verwendung des Geräts in den U.S.A. verwenden Sie den Aufkleber mit dem Hinweis "Complies with 21 CFR 1040.10/11".
- ↳ Bringen Sie die Laserwarn- und Laserhinweisschilder in der Nähe des Geräts an falls auf dem Gerät keine Schilder angebracht sind (z. B. weil das Gerät zu klein dafür ist) oder falls die auf dem Gerät angebrachten Laserwarn- und Laserhinweisschilder aufgrund der Einbausituation verdeckt werden.
Bringen Sie die Laserwarn- und Laserhinweisschilder so an, dass man sie lesen kann, ohne dass es notwendig ist, sich der Laserstrahlung des Geräts oder sonstiger optischer Strahlung auszusetzen.

Safety**NOTICE**

The connecting and operating instructions for the multiple light beam safety device system are provided solely with the receiver or transceiver, not, however, with the transmitter or deflecting mirror components.

WARNING**Proper selection and use of the safety sensor**

If the safety sensor is not selected and used correctly, severe accidents may result.

The relevant operating instructions contain further information on the safe implementation, testing and operation of the safety sensor. You can find the original operating instructions and the EU Declaration of Conformity by entering the part number of the safety sensor in the search field on our website **www.leuze.com**. The part number can be read on the name plate of the sensor under the "Part No." entry.

The safety sensor meets the basic requirements and the other relevant provisions of the machinery directive 2006/42/EC.

- ↳ Carefully and completely read and observe the documents applicable to your tasks before working with the safety sensor.
- ↳ Carefully follow all notices regarding the safety sensor.
- ↳ Make certain that all other persons know and observe the notices that apply to them.

Laser safety notices

(only for devices with integrated alignment laser MLDx00-(X)TxL)

1

1	Laser warning sign
2	Laser aperture
3	Laser information sign (on the rear side of the device)
*	on each light axis

2**NOTICE****Affix laser information and warning signs!**

Laser information and warning signs attached to the device. Also included with the device are self-adhesive laser warning and laser information signs (stick-on labels) in multiple languages.

- ↳ Affix the laser information sheet to the device in the language appropriate for the place of use. When using the device in the U.S.A., use the stick-on label with the "Complies with 21 CFR 1040.10/11" notice.
- ↳ Affix the laser information and warning signs near the device if no signs are attached to the device (e.g. because the device is too small) or if the attached laser information and warning signs are concealed due to the installation position.
Affix the laser information and warning signs so that they are legible without exposing the reader to the laser radiation of the device or other optical radiation.

Seguridad

NOTA



El manual de conexión y de funcionamiento para el sistema de dispositivos de seguridad multihaz solo se incluye con el receptor o el transceptor, no en los componentes del emisor o el espejo deflector.

⚠ ADVERTENCIA



Selección correcta y uso del sensor de seguridad

Si no se ha seleccionado y empleado el sensor de seguridad de forma apropiada, pueden provocarse accidentes graves.

Encontrará información acerca de la implementación, la verificación y el uso seguros del sensor de seguridad en las instrucciones de uso pertinentes. Encontrará las instrucciones originales de uso y la declaración de conformidad UE introduciendo el código del sensor de seguridad en el campo de búsqueda en nuestro sitio web www.leuze.com. El código se puede encontrar en la placa de características del sensor bajo «Part. No.».

El sensor de seguridad cumple los requisitos esenciales y las demás disposiciones pertinentes de la Directiva de Máquinas 2006/42/CE.

- ↪ Antes de trabajar con el sensor de seguridad, lea y observe atentamente y por completo los documentos correspondientes para sus responsabilidades.
- ↪ Siga atentamente todas las instrucciones acerca del sensor de seguridad.
- ↪ Asegúrese de que todas las demás personas también tengan conocimiento y observen las instrucciones correspondientes.

Indicaciones de seguridad para láser

(solo para equipos con láser de alineación integrado MLDx00-(X)TxL)

1

1	Placa de advertencia láser
2	Apertura de salida del rayo láser
3	Placa de aviso de láser (en la parte trasera del equipo)
*	En todos los ejes ópticos

2**NOTA****¡Colocar las placas de advertencia de láser!**

Sobre del equipo hay placas de advertencia de láser. Además el equipo incluye placas de advertencia de láser autoadhesivas (etiquetas adhesivas) en muchas lenguas.

- ↪ Coloque la placa de aviso de láser correspondiente en diferentes lenguas en el equipo en el lugar de utilización. Para el uso de los equipos en los EE. UU. utilice el autoadhesivo con la indicación «Complies with 21 CFR 1040.10/11».
- ↪ Coloque las placas de advertencia de láser cerca del equipo, en caso de que no haya ninguna etiqueta sobre del equipo (p. ej. porque el equipo es demasiado pequeño) o en caso de que las placas de advertencia de láser sean tapadas debido a la posición del equipo.
Coloque las etiquetas de advertencia de láser de forma que se puedan leer, sin que sea necesario exponerse al haz láser del equipo o los haces ópticos.

Sécurité

AVIS



Les instructions de branchement et de fonctionnement du système à barrage immatériel multifaisceaux de sécurité ne sont fournies qu'avec le récepteur ou le transceiver, pas avec les composants émetteur ni miroir de renvoi.

AVERTISSEMENT



Sélection et utilisation correctes du capteur de sécurité

La sélection et l'utilisation incorrectes du capteur de sécurité risquent d'entraîner des accidents graves.

Pour des informations plus détaillées concernant l'implémentation, le contrôle et l'exploitation en toute sécurité du capteur de sécurité, reportez-vous au manuel d'utilisation applicable. Vous trouverez le manuel d'utilisation d'origine et la déclaration de conformité UE en entrant le numéro d'article du capteur de sécurité dans le champ de recherche sur notre site internet à l'adresse **www.leuze.com**. Le numéro d'article est indiqué sur la plaque signalétique du capteur dans le champ « Part No. ».

Le capteur de sécurité répond aux exigences de base et aux autres dispositions pertinentes de la directive relative aux machines 2006/42/CE.

- ↪ Lisez et respectez attentivement et intégralement les documents applicables à vos activités avant de travailler avec le capteur de sécurité.
- ↪ Suivez scrupuleusement toutes les instructions relatives au capteur de sécurité.
- ↪ Assurez-vous que toutes les autres personnes connaissent et respectent également les instructions qui les concernent.

Consignes de sécurité laser

(uniquement pour les appareils avec laser d'alignement intégré MLDx00-(X)TxL)

1

1	Panneau d'avertissement du laser
2	Orifice de sortie du faisceau laser
3	Plaque indicatrice de laser (à l'arrière de l'appareil)
*	sur chaque axe lumineux

2**AVIS****Mettre en place les panneaux d'avertissement et les plaques indicatrices de laser !**

Des panneaux d'avertissement et des plaques indicatrices de laser sont placés sur l'appareil. Des panneaux d'avertissement et des plaques indicatrices de laser (autocollants) en plusieurs langues sont joints en plus à l'appareil.

- ↳ Apposez la plaque indicatrice dans la langue du lieu d'utilisation sur l'appareil. En cas d'installation de l'appareil aux États-Unis, utilisez l'autocollant portant l'annotation « Complies with 21 CFR 1040.10/11 ».
- ↳ Si l'appareil ne comporte aucun panneau (p. ex. parce qu'il est trop petit) ou que les panneaux sont cachés en raison des conditions d'installation, disposez les panneaux d'avertissement et les plaques indicatrices de laser à proximité de l'appareil. Disposez les panneaux d'avertissement et les plaques indicatrices de laser de façon à ce qu'ils puissent être lus sans qu'il soit nécessaire de s'exposer au rayonnement laser de l'appareil ou à tout autre rayonnement optique.

Sicurezza**AVVISO**

Il manuale di istruzioni di collegamento e di uso per il sistema delle barriere fotoelettriche multiraggio di sicurezza è accluso esclusivamente al ricevitore o al transeiver, non alle componenti del trasmettitore o dello specchio deflettore.

AVVERTENZA**Selezione e impiego corretti del sensore di sicurezza**

La selezione e l'impiego scorretti del sensore di sicurezza possono causare gravi incidenti.

Informazioni più dettagliate riguardo all'implementazione, al controllo ed al funzionamento in sicurezza del sensore di sicurezza sono riportate nel manuale di istruzioni corrispondente. È possibile trovare il manuale di istruzioni originale e la dichiarazione di conformità UE inserendo sul nostro sito web **www.leuze.com** il codice articolo del sensore di sicurezza nel campo di ricerca. Il codice articolo si trova sulla targhetta identificativa del sensore alla voce «Part. No.».

Il sensore di sicurezza soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti della Direttiva Macchine 2006/42/CE.

- ↪ Prima di lavorare con il sensore di sicurezza è necessario leggere completamente e rispettare i documenti relativi alle attività da svolgere.
- ↪ Seguire scrupolosamente tutte le indicazioni relative al sensore di sicurezza.
- ↪ Assicurarsi che anche tutte le altre persone conoscano e rispettino le istruzioni che li interessano.

Note di sicurezza relative al laser

(solo per dispositivi con laser di allineamento integrato MLDx00-(X)TxL)

1

1	Segnale di pericolo laser
2	Apertura di emissione laser
3	Targhetta di avvertimento laser (sul retro del dispositivo)
*	Su ogni asse ottico

2**AVVISO****Applicare segnali di pericolo e targhette di avvertimento laser!**

Sull'apparecchio sono applicati segnali di pericolo e targhette di avvertimento laser. Inoltre sono acclusi all'apparecchio segnali di pericolo e targhette di avvertimento laser autoadesivi (etichette) in più lingue.

- ↳ Applicare sul dispositivo la targhetta di avvertimento laser nella lingua corrispondente al luogo di utilizzo. In caso di utilizzo del dispositivo negli Stati Uniti utilizzare l'etichetta con l'indicazione «Complies with 21 CFR 1040.10/11».
- ↳ Applicare i segnali di pericolo e le targhette di avvertimento laser nelle vicinanze del dispositivo nel caso in cui non sia presente alcuna targhetta sul dispositivo (ad es. perché le dimensioni ridotte del dispositivo non lo permettono) o se i segnali di pericolo e le targhette di avvertimento laser applicati sul dispositivo siano nascosti a causa della situazione di montaggio. Applicare i segnali di pericolo e le targhette di avvertimento laser in modo tale che possano essere letti senza che sia necessario esporsi alla radiazione laser del dispositivo o ad altra radiazione ottica.

Segurança

NOTA



O manual de instruções de conexão e operação para o sistema de barreiras de luz de segurança de múltiplos feixes é fornecido exclusivamente com o receptor ou o transceiver, e não com os componentes transmissor ou espelho defletor.

AVISO






Seleção correta e utilização do sensor de segurança

Caso o sensor de segurança não seja selecionado e empregado de forma profissional e competente, acidentes graves poderão ocorrer.

Informações adicionais para uma implementação, inspeção e operação seguras do sensor de segurança estão incluídas no manual de instruções pertinente. Para encontrar o manual de instruções original e a declaração CE de Conformidade, visite o nosso website www.leuze.com e introduza o número de artigo do sensor de segurança no campo de pesquisa. O número de artigo pode ser consultado na etiqueta de identificação do sensor, na entrada «Part.No.».

O sensor de segurança cumpre os requisitos essenciais e as outras disposições relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.

-  Leia-o atenta e completamente e observe os documentos relevantes para a sua atividade antes de trabalhar com o sensor de segurança.
-  Siga atentamente todas as indicações referentes ao sensor de segurança.
-  Certifique-se também de que todas as outras pessoas conhecem e observam as indicações relevantes para suas respectivas atividades.

Indicações de segurança laser

(apenas para dispositivos com laser de alinhamento MLDx00-(X)TxL integrado)

1

1	Placa de advertência contra raio laser
2	Orifício de saída do laser
3	Placa de informação do laser (na parte de trás do dispositivo)
*	em cada eixo luminoso

2**NOTA****Afixar placas de aviso e informação do laser!**

No dispositivo encontram-se afixadas placas de aviso e informação do laser. Adicionalmente, junto com o dispositivo são fornecidas placas autocolantes de aviso e informação do laser (adesivos) em vários idiomas.

- ↳ Afixe no dispositivo a placa de informação do laser que esteja no idioma adequado para o local de utilização. Se o dispositivo for utilizado nos Estados Unidos, use o adesivo com a nota "Complies with 21 CFR 1040.10/11".
- ↳ Afixe as placas de aviso e informação do laser próximo ao dispositivo, caso não estejam afixadas quaisquer placas no dispositivo (p. ex., pelo fato de o dispositivo ser muito pequeno para isso) ou caso as placas de aviso e informação do laser afixadas no dispositivo fiquem tapadas devido à situação de montagem. Afixe as placas de aviso e informação do laser de maneira a que possam ser lidas sem a pessoa se expor à radiação laser do dispositivo ou a outra radiação ótica.

안전

참고



멀티 라이트빔 안전 센서에 대한 연결 및 조작 지침은 수신기 또는 트랜시버에만 동봉되어 있으며, 송신기 컴포넌트 또는 편향 미러에는 동봉되어 있지 않습니다.

경고



안전 센서의 사용 및 올바른 선택

전문적인 안전센서를 선택하여 사용하지 않을 경우 중대한 사고가 발생할 수 있습니다.

안전센서의 안전한 실행과 점검, 운용에 관한 상세 정보는 해당 사용 설명서를 참조하십시오. www.leuze.com에서 검색란에 안전센서의 품목 번호를 입력하여 사용 설명서 원본 및 EU 준수선언서를 찾을 수 있습니다. 품목 번호는 센서 명칭의 "Part.No." 항목 아래에서 확인할 수 있습니다.

안전 센서는 기계 지침 2006/42/EC의 기본 요구사항 및 기타 관련 규정을 충족합니다.

- ↻ 안전 센서 세트를 이용하여 작업하기 전에 수행할 작업에 해당하는 문서를 빠짐없이 주의 깊게 읽고 이에 유의하십시오.
- ↻ 안전센서에 관한 모든 지침을 주의 깊게 따르십시오.
- ↻ 다른 모든 인력도 자신에게 해당하는 지침을 인지하고 이에 유의하도록 하십시오.

레이저 안전지침

(레이저 정렬 시스템이 내장된 장치 MLDx00-(X)TxL에만 해당)

1

1	레이저 경고 라벨
2	레이저 개구부
3	레이저 표지판(장치 뒷면에 있음)
*	각 라이트 축

2

참고



레이저 경고 라벨 및 레이저 주의 사항 라벨을 부착하십시오

장치에는 레이저 경고 라벨과 레이저 주의 사항 라벨이 부착되어 있습니다. 또한, 장치에 여러 언어 버전의 자가접착식 레이저 경고 라벨과 레이저 주의 사항 라벨(스티커)이 동봉되어 있습니다.

- ↳ 사용 장소에서 사용하는 언어 버전의 레이저 주의 사항 라벨을 장치에 부착하십시오. 미국에서 장치를 사용하는 경우에는 "Complies with 21 CFR 1040.10/11" 지시 사항이 있는 스티커를 사용하십시오.
- ↳ 장치에 라벨이 부착되어 있지 않거나(예: 장치가 라벨을 부착하기에 너무 작음) 설치 상태로 인해 장치에 부착된 레이저 경고 라벨과 레이저 주의 사항 라벨이 가려지는 경우에는 장치 근처에 레이저 경고 라벨과 레이저 주의 사항 라벨을 부착하십시오.
장치의 레이저 빔 광선 또는 기타 광 방사에 노출되지 않고 레이저 경고 라벨과 레이저 주의 사항 라벨을 읽을 수 있도록 부착하십시오.

安全

注意



多光束安全光栅系统的连接和使用说明书仅在接收器或收发器中提供，而不包含在发射器或偏转镜组件中。

警告



专业选择和使用安全传感器

如果没有专业的正确选择和安装安全传感器，可能导致重大的事故。

相关使用说明书中包含有关安全传感器的安全实施、检查和运行的详细信息。您可以通过在我们网站 www.leuze.com 上的搜索栏中输入安全传感器的产品编号来查找原版使用说明书和欧盟符合性声明。订货号参见传感器铭牌上的“部件号”条目。No.)”条目下找到商品编号。

安全传感器满足机械指令 2006/42/EG 的基本要求和相关规定。

☞ 在使用安全传感器之前，请仔细并完整地阅读并遵守适用于您工作内容的文件。

☞ 仔细遵守有关安全传感器的所有提示。

☞ 确保所有其他人员也了解并遵守适用于他们的提示。

激光安全提示

(仅适用于集成校准激光仪的设备 MLDx00- (X) TxL)

1

1	激光警告牌
2	激光射线出口
3	激光提示标签 (在设备背面)
*	每个光轴上

2

注意**安装激光警告和提示标志！**

设备上装有激光警告和提示标志。此外设备还附有多语种的可粘贴激光警告和提示标签。

- ↳ 根据所在地的通用语言选择适合的标签粘贴在设备上。在美国使用该设备时请粘贴标有“Complies with 21 CFR 1040.10/11”字样的标签。
- ↳ 如果无法在设备上粘贴标签（如设备太小）或者安装后粘贴在设备上的激光警告和提示标签被遮住，则应该将标签粘贴在设备附近。将激光警告和提示标签粘贴在显眼的位置，确保操作人员在阅读标签内容时不会被激光射线照射到眼睛。

Emniyet**BİLGİ**

Çok ışınli emniyet bariyer sistemi için bağlantı ve çalıştırma talimatları, sadece alıcı veya Transceiver ekinde bulunur, verici veya yön deęiřtirci aynası bileřenlerinin yanında bulunmaz.

UYARI**Emniyet sensörünün talimata uygun seęilmesi ve kullanımı**

Emniyet sensörü talimatlara uygun olarak seęilmemiřse ve kullanılmıyorsa, ciddi kazalar meydana gelebilir.

Emniyet sensörünün güvenli bir řekilde faaliyete alınması, kontrol edilmesi ve iřletilmesine yönelik ayrıntılı bilgiler ilgili çalışma talimatlarında bulunmaktadır.

www.leuze.com internet sitemizdeki arama alanına emniyet sensörünün numarasını girerek orijinal çalışma talimatlarını ve AB Uygunluk Beyanını bulabilirsiniz. Ürün numarası "Part. No." kaydı altında sensörün etiketinden okunabilir.

Emniyet sensörü temel gereksinimleri ve 2006/42/AT Makine Direktifinin dięer geęerli yönergelerini karřılar.

- ↪ Emniyet sensörü ile çalışmadan önce faaliyetinizi ilgilendiren belgeleri dikkatle ve tümüyle okuyun ve buna uyun.
- ↪ Emniyet sensörüne ait tüm bilgilere titizlikle uyun.
- ↪ İlgili bilgileri dięer tüm kiřilerin de bilmesini ve bunlara uymasını saęlayın.

Lazer emniyet uyarıları

(Sadece MLDx00-(X)TxL hizalama lazeri entegre edilmiş cihazlar için)

1

1	Lazer ikaz levhası
2	Lazer çıkış açıklığı
3	Lazer uyarı levhası (cihazın arka tarafında)
*	Her optik ekseninde

2**BİLGİ****Lazer ikaz ve uyarı levhalarını yerleştirin!**

Cihaz üzerinde ikaz ve uyarı levhaları bulunuyor. Ayrıca cihaz için çok dilli, kendinden yapışkanlı lazer ikaz ve uyarı levhaları (etiketleri) ek olarak verilmiştir.

- ↳ Dil olarak kullanım yerine uygun lazer uyarı levhasını cihaza yerleştirin. Cihazın ABD'de kullanılması halinde "Complies with 21 CFR 1040.10/11" notuna sahip etiketi kullanın.
- ↳ Cihaz üzerinde herhangi bir levha (örn. cihaz bunun için küçükse) veya cihaz üzerine yerleştirilmiş lazer ikaz ve lazer uyarı levhaları montaj pozisyonu nedeniyle örtülü kaldığında bu lazer ikaz ve lazer uyarı levhalarını cihazın yakınına yerleştirin. Lazer ikaz ve lazer uyarı levhalarını, cihazın lazer ışımalarına veya diğer optik ışımalara maruz kalınmayacak şekilde yerleştirin.